SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

1803447 08

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr.	Num. spediz. / Sendungs-Nr.	GiornoSped. / Versandtag
24580673	50451641	2023-06-14
Cod.cl. / Kunden-Nr.	Codice fornitore / Lieferanten-Nr.	Pagina / Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. / Unsere Zeichen	Tel.int. / Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A. 501274 8481
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen: DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen: MODUGNO

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung		Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			
		FORNITURA EU			
	********	Numero d'ordine	0131588		
		Bolla	24580673		
		Magazzino	61/5061		
		N. ordine cliente	550003247302		
		Vostro riferimento	411		
		Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676			
		065032004-0000-13			
	065-032-004	F-562440.01.RH#S		5040	
		COM-Code DI			
		Paese origine GERMANIA			
	Charge	0076785026	di cui	2520#	952352710 001
	Charge	0076785026	di cui	2520#	952353043 002

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 5040
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/06/23
Firma

3154,20

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

		Descriz. clienti
2	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274
2	P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ	TBA-500273
80	P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147	TBA-520945

Lista pacchi per spediz.:

Nrsped/Index	Kolli		PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 900 mm			
50451641-001	952352710		449,5	36,4	34047643952352710 1
50451641-002	952353043		450,0	36,9	34047643952353043 9
Somma per spediz. 50451641		2 colli	899,5	73,3	0,879 m3

Flash, Filderstadt (178)

AVIEXP24580673

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:34

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr.	Num. spediz. / Sendungs-Nr.	GiornoSped. / Versandtag
24580673	50451641	2023-06-14
Cod.cl. / Kunden-Nr.	Codice fornitore / Lieferanten-Nr.	Pagina / Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. / Unsere Zeichen	Tel.int. / Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHZA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

VTS

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE **CMR** INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Pays/Country

No .....

1 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Schaeff y Tagliano"

6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
S.C. Volo Trans Spedition S.R.L.
RO 30550081, J35/1976/2012
Timişoara, România
Şofer: Pecurcaru. Radu
Auto: TM. 57. VTS.

2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Gertag. Bari
Via. dei Ciclamini 4,4.

7 Transporteurs successifs / Successive carriers
Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance Date Signature

3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lieu / Place
Pays / Country
Date
Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure

8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lieu / Place
Pays / Country 70026 IT.
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

5 Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

10 Marques et numéros Marks and Nos	11 Nombre de colis Number of packages	12 Mode d'emballage Method of packing	13 Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Poids brut, kg Gross weight in kg	15 Cubage m3 Volume in m3
			2 pal.	300	Kg
Numéro ONU UN Number	Nom voir 13 Name see 13	Numéro d'étiquette Label Number	Groupe d'emballage (ADR) Packing Group (ADR)		

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A payer par To be paid by:	Expéditeur Sender	Destinataire Consignee
Prix de transport Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18 Réserves et observations du destinataire
Consignee's reservations and observations

19 Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Remboursement
Cash on delivery

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR).

21 Etablie à / Established in le / on 14.06 20 23

24 Marchandises reçues / Goods received.
Lieu / Place Bari Via dei Ciclamini 4 Modugno (BA)
Date d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure
le / on 15 GIU 2023 20..
20..

22 Signature et timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender

23 Signature et timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier

SOCIETATEA COMERCIALA RO 30550081 VOLO TRANS SPEDITION S.R.L. J35/1976/2012 TIMIŞOARA ROMÂNIA

Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

"Verificato qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
To be completed on the sender's responsibility

(ADR) - En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR. Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demand in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

No .....

Modèle IRU 2007